

Thalles do Nascimento Castro

French into Brazilian Portuguese translator specialized in Humanities, Social Sciences and Arts
Literary and specialized translation | Proofreading | Subtitling

thalles.nascimentocastro@gmail.com

+55 32 9 8808 2134 (WhatsApp)

Juiz de Fora, Brazil

[LinkedIn](#) | [ProZ](#)

Translator and proofreader with a degree in History and a Master's in Literature. I have experience in non-fiction translation and subtitling in the French-Brazilian Portuguese language pair, working mainly in the Humanities, Social Sciences and Literature.

Work experience

Zahar (Companhia das Letras)

Translation into Portuguese of the book *L'An V de la révolution algérienne*, by Frantz Fanon (2025).

Dois Pontos Digital

Subtitling short documentaries from Portuguese into French (290 minutes).

Education

Master's in Literature, Federal University of Juiz de Fora, Brazil (2013–2015).

Degree in History, Federal University of Juiz de Fora, Brazil (2007–2012).

Certifications

TOEFL ITP, score 607, B2 (2016).

DALF C1 (*Diplôme approfondi de langue française*), Alliance Française (2011).

DELF B2 (*Diplôme d'études en langue française*), Alliance Française (2010).

CAT Tools

OmegaT | Smartcat